

新編
戲學彙考

第九冊



上海大東書局印行

花旦

杜麗娘

珠子翠花一副，水紗網巾大髮片子線穗子一套，綠緞繡花褲襖一套，絲緞繡花裙子一條，花緞彩鞋一雙。

書一本

擅長名伶

飾春香，當以嬌小活潑見長，故以梅郎暨程豔秋、綠牡丹演之爲最佳。

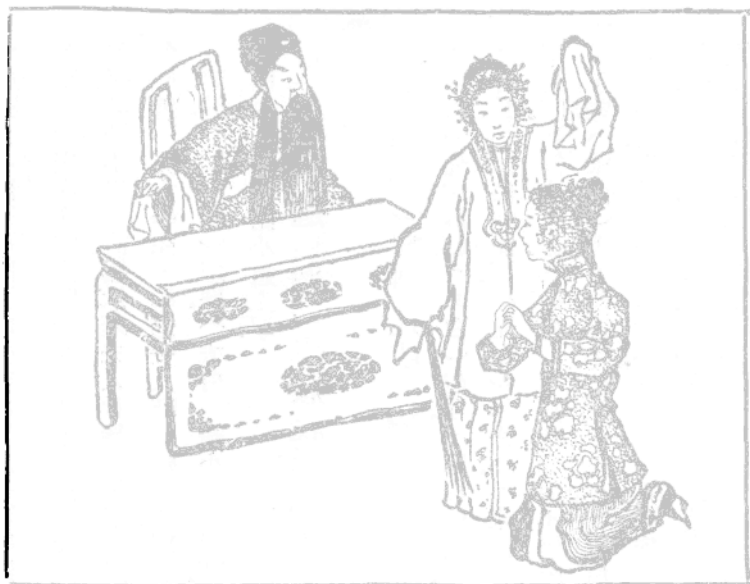
劇

情

考

略

此劇爲崑劇牡丹亭中（演柳夢梅與杜麗娘夢會事）之一齣，原名學堂，爲貼旦之唱做重頭戲，大致謂有宦家杜姓者，請一三家村老學究爲西席，名陳最良，以教其女兒，小婢春香則隨之伴讀焉。陳以學究派，坐擁皋比，狀頗嚴重，而小婢則嘻皮笑臉，專事遊戲，陳訓之戒之，非但不知懼，且反奪先生手中夏楚，而擲之於地，蓋一頑皮無知之小丫頭也。詎先生意以爲大辱，欲辭館而去，後經小姐再三緩頰，且令春香罰跪，爲先生伏禮，其事乃寢，綜觀劇中無甚深意，不過狀一潑辣丫頭，專以引誘小姐游散爲事，以爲下折遊園驚夢之伏線耳。



（貼上唱一江風）小春香一種在人奴
上畫閣裏從嬌養。侍娘行弄粉調朱貼翠
拈花。慣向妝臺傍。陪他理繡牀。陪他理繡
牀。又隨他燒夜香。小苗條喫的是夫人杖。

（白）花面丫頭十三四。春來綽約省人事。終須等
箇助情花。處處相隨步步覷。我春香自幼服侍小姐。
看他名爲國色。實守家聲。杏臉嬌羞。老成尊重。我家
老爺延師教授。命我伴讀。昨日請下一位先生。叫吓。
叫什麼吓。呀。叫陳最良。阿呀。那先生好不古板吓。老
爺又對他說。倘有不到之處。只打春香這丫頭。吓哈
哈哈。我到好笑。我春香。豈是與他們出氣的。卻
不是我的晦氣。今早服侍小姐。早餐已過。叫我去看
看先生可在學堂裏。（末內嗽介）咦。你看那老人
家。端端正正。坐在那裏。不免請小姐上學。正是有福
之人。人人服侍。無福之人。服侍人。（下）

★ ★ ★ ★ ★

（末上白）吟餘改抹前春句。飯後尋思午啣茶。蟻上案頭沿硯水。蜂穿窗眼嘔瓶花。我陳最良在杜衙設帳。教授小姐毛詩。極承老夫人看待。今早餐已過。怎麼還不見女學生上學。老夫人吓。太嬌養了。吓。春香春香。（貼內應）怎麼。（末白）請小姐上學吓。

(貼白)曉得請小姐上學。

（旦上唱引遶地遊）素妝纔罷。款步書堂下。

〔貼上接唱〕對淨几明窗瀟灑。

（旦白）先生萬福。（末白）坐了。（貼白）先生春香見（末白）罷了。（貼白）休怪吓。（末白）

吓吓吓。那箇來怪你（貼白）不是吓。我同小姐來

遲了些。(末白)也不甚遲去。(貼白)是。(末白)

）女學生。凡爲女子者。鷄初鳴。咸盥漱。櫛筭。問安於父母。日出之後。各供其事。如今女學生。旣以讀書爲

事以後須要早起（旦白）以後不敢了（貼白）

先生我同小姐今後不睡了。（末白）爲何。（貼白）等到三更時分就請先生上書如何吓。（末白）唔太早了。（貼白）喲早又不好遲又不好這到難了。（末白）多講去。（貼白）是（末白）女學生昨日上的書可曾溫習熟麼。（旦白）溫習熟了只待先生講解。（貼白）先生小姐說請先生講解講解。（末白）籲你呢。（貼白）我怕我是爛熟的了。（末白）好拿來背。（貼白）先生爛熟的了怎麼還要背。（末白）自然要背吓。（貼白）小姐先生叫你背書。（旦白）先生叫你背。（末白）吓吓吓叫你背吓。（貼白）我是爛熟的了哩。（末白）拿來背。（貼白）是先生背書。（末白）唔朝上背。（貼想介）吓小姐提我一箇字。（旦白）關（貼白）吓關。（末白）關關（貼白）關關關關（末白）關關雎鳩（貼白）呖關關雎鳩關關雎鳩（末白）在吓（貼白）吓關關雎鳩在（末白）在河

之洲。(貼白) 呸。關關雎鳩。在河之洲。窈窕淑女。君

子好逑。先生可是爛熟的了。(末白) 哈哈。哈哈。一

字一句也背不出。反說爛熟的了。拿去再讀。(貼白

) 喲。爛熟的了。嘿。還要背。(末白) 聽講。(旦貼同

白) 是。(末白) 關關雎鳩。關關是鳥聲。雎鳩乃是

鳥名也。(貼白) 先生這鳥聲。可能學與我們聽聽。

(末白) 我怎麼學與你聽。鳥性喜幽靜。在河之洲。

(貼白) 呸。我曉得了。不是昨日。是今日。啐。不是今

年。是去年。我衙內關著一箇班鳩兒。被小姐一放。一

飛。飛到何知州衙內去了。可是麼。(末白) 這是與

吓。(貼白) 喲。一丟丟的小鳥兒。嚙。有甚麼與介。(

末白) 胡說。興者是起也。起那下文。窈窕淑女。是幽

閒貞靜女子。君子好逑。有那等君子。好好去求他。(

貼白) 先生爲何要好好的去求他介。吓吓吓。(末

白) 呸。依註解講。只管胡纏。(旦白) 依註講解。學

生自會。先生但把詩經大意。教道一番。(末白) 聽

講。春香你也聽著吓。(貼白) 曉得。

(末唱掉角兒) 論六經詩經最葩。閨門

內有許多風雅。有指證姜嫄產哇。不嫉妒

后妃賢達。更有那咏鷄鳴。傷燕羽。泣江皋。

思漢廣。洗淨鉛華。

(貼白) 呸。哆哆哆。

(末唱) 呸。有風有化。宜室宜家。

(旦白) 請問先生。這經文有多少。(末白) 詩三

百。一言以蔽之。

(唱) 沒多些。只這無邪兩字付與兒家。

(貼白) 呸。講得好聽吓。(末白) 書已講完。春香

取紙筆過來。與小姐寫字。(貼白) 是。(旦白) 學

生自會臨書。春香還勞先生把筆。(貼白) 我小姐

自會臨書。我春香還勞先生把筆。(末白) 你書也

背不出。又要寫什麼字。(貼白) 先生待我寫箇順

硃兒罷。(末白) 待我寫與你。春香你用心讀書吓。

(貼白)是。(末白)拿去。(旦白)字完。春香送與先生看。(末白)待我看。嘖嘖嘖。寫得好字吓。(貼白)小姐。先生在那裏讚你。(末白)我從來不會見過女學生。寫得這樣好字。是什麼格。(旦白)是衛夫人傳下。美女簪花格。(末白)果然寫得好。(貼白)先生我也寫箇奴婢學夫人罷。(末白)你吓。尙早。(貼白)劣。劣。(末白)呸。去。(貼白)是吓。小姐。我要出恭。(旦白)對先生說。(貼白)喲。又要對先生說。春香領出恭簽。(末白)呀呀。你纔來得幾時。就要出恭。(貼白)來了半日了。(末白)不許去。(貼白)噯。喲。急得緊了。噯。(末白)如此去去就來。(貼白)我那裏要出什麼恭。且到那邊去頑耍頑耍。再來。(下。旦白)請問師母。今年多少尊年了。(末白)目下平頭六十。(旦白)如此待學生。繡雙鞋兒。與師母上壽。(末白)生受你。(旦白)請樣箇兒。(末白)呌。依孟子上樣。

兒做箇不知足而爲屢罷。(旦白)謹依先生之命。春香去了半日。怎麼還不見來。(末白)是呀。春香去了半日。怎麼還不見來。春香。春香。(貼白)阿呀。我只管在此讀書。不知那邊還有一座大花園。桃紅柳綠。阿呀。阿呀。好耍子呀。(末白)春香。快來。(貼白)來了。可恨這老頭兒。又在那裏叫了。怎麼處。呌。待我做箇出恭不完的意思便了。(末白)春香。(貼白)來了。交簽。(末白)呀。爲何只管去了。(貼白)人家恭也沒有出完。只管叫。叫什麼介。(末白)呀呀呀。(貼白)吓。小姐。你只管在此讀書。原來那邊還有一座大花園。桃紅柳綠。好耍子吓。(末白)呀呀呀。你自己去頑耍罷了。怎麼又來引動小姐。我是要打的呢。(貼白)先生。你要打那箇呀。(末白)打你。打那箇。(貼白)打我呀。勸你將就些兒罷。

(唱前腔)我是個女娘行。那裏有文科。

判衙止不過識字兒書塗嫩鴉。

(末白)古人讀書有囊螢的趁月光的。

(貼唱)待映月耀蟾蜍眼花待囊螢把蟲蟻兒活支煞。

(末白)還有懸梁刺股的哩。

(貼唱)比你懸了梁損頭髮刺了股添癢疵有甚光華。

(內賣花聲貼白)小姐。

(唱)聽一聲聲賣花把書聲差。

(末白)呀呀呀又來引逗小姐如此真要打你了。

(貼白)放手放手啐。

(唱)你待打我這嫩娃娃桃李門牆險把貧荆人嚇煞。

(末白)吓嚇嚇氣死我也明日告訴相公我要辭館了。

(旦白)先生請息怒待學生去責治他。

(末白)好你去責治他。

(白)是。(旦白)取來。(貼白)送與先生罷。(旦白)胡說對先生跪了。(貼白)跪了小姐罷。(旦白)胡說賤人賤人自古一日爲師終身爲父難道先生打你不得。(末白)是呀難道我到打你不得。(旦白)反去唐突先生自今以後呵。

(唱前腔)手不許把鞦韆索拿脚不許把花園路踏這招風嘴把香頭來綽癢。

(貼白)把眼睛瞧瞧罷。

(旦唱)招花眼把繡鍼兒活簽瞎。

(貼白)瞎了眼是沒用了呀。

(旦唱)只要你守硯臺跟書案伴詩云。

陪子曰沒些爭差。

(白)賤人。

(唱)只問你幾絲兒頭髮幾條兒背花敢你怕些些夫人堂上那些家法。

(白)賤人賤人。(貼白)阿呀小姐饒恕了罷。

末白)問他下次可敢了。(貼白)下次再不敢了。
(末白)女學生他既知罪饒了他罷。(旦白)既是先生討饒你且起來。(貼白)是。(旦白)謝了先生。(貼白)謝了小姐罷。(旦白)胡說。(貼白)是多謝先生討饒。(末白)今後不可如此。(貼白)做鬼臉介。末白)嘿。頑劣春香不是我做先生的苦苦的來教授你。

〔唱尾聲〕女弟子只爭箇不求聞達。和男學生一般兒的教法。

(內白)老爺請先生講話。(末白)知道了。春香你們工課完了方可回衙。我陪相公閑話去了。

〔唱〕怎辜負這一弄明窗新絳紗。

(旦白)春香送了先生出去。(貼白)是。春香送先生。(末白)罷了。(下。貼白)啐。老白毛。老厭物。不知趣的老村牛。(旦白)春香爲何背後罵先生。(貼白)小姐背後罵他是不聽見的。(旦白)胡說。

隨我進去。(貼白)是。(旦白)春香。你方才說的大花園在那裏。(貼白)小姐。你自去讀書。不要學我這樣死丫頭。要頑耍的。(旦白)這丫頭到來放刁。不是呀。你實對我說。我明日也要去遊玩。(貼白)呸。小姐果然要去麼。(旦白)正是。(貼白)哪哪。那邊不是大花園麼。(旦白)可有景致。(貼白)有景致。亭臺六七座。鞦韆一兩架。邊的流觴曲水。面着太湖山石。奇花異草。委實秀麗得緊。(旦白)呸。原來有這等好所在。明日吩咐花郎。打掃亭臺。掃除花徑。和你去遊玩便了。(貼白)是。(旦白)也會飛絮謝家庭。(貼白)欲化西園蝶未成。(旦白)無限春愁莫相問。(貼白)綠陰終借暫時行。(旦白)隨我進來。(貼白)是。哈哈。好了。明日要去頑耍了。(同下)

思凡

全劇角色劇中人名裝飾用具及擅長名伶劇情考略一覽表

角色	劇中人名	裝	飾用具
旦	小尼姑	翠花半副，珠花半副，水紗網巾線穗子一套，道姑衣一件，白綢裙一條，絲條一根，湖色挖雲鞋一雙	雲帶一柄
擅長名伶	向時海上名旦周鳳林最爲拿手，邇來北京旦角韓世昌演之亦佳		
劇情考略	是劇綴白裘中亦載之，係孽海記中之一折，描摹一小尼姑，不耐孤寂，思凡下山，擬尋佳偶，演時自始至終，並無配角，因係獨腳戲，其身段唱工演之頗不易易		

〔旦上唱誦子〕昔日有個目蓮僧。救母親臨地獄門。借問靈山多少路。有十萬八千有餘零。南無佛阿彌陀佛。

〔白〕削髮爲尼實可憐。禪燈一盞伴奴眠。光陰易過催人老。辜負青春美少年。小尼趙氏。法名色空。自幼在仙桃菴出家。終日燒香念佛。到晚上。孤枕獨眠。好不淒涼人也。

〔唱山坡羊〕小尼姑年方二八。正青春。被師父削了頭髮。每日裏在佛殿上燒香換水。見幾箇子弟們遊戲在山門下。他把眼兒瞧着咱。咱把眼兒覷着他。他與咱咱共他兩下裏多牽挂。冤家怎能彀成就了姻緣。死在閻王殿前由他。把那碓來椿鋸來。解把磨來揆。放在油鍋裏去爍。呵呀。由他。則見那活人受罪。那曾見死鬼帶枷。呵呀。由他。火燒眉毛。且顧眼下。



（白）想我在此出家，非關別人之事吓。

（唱採茶歌）只因俺父好看經，俺娘親愛念佛，暮禮朝參，每日裏在佛殿上燒香供佛，生下我來，疾病多，因此上把奴家捨入在空門，爲尼寄活，與人家追薦亡靈，不住口的念著彌陀，只聽得鐘聲法號，不住手的擊磬搖鈴，播鼓吹螺，平白地與那地府陰司做工課，多心經都念過，孔雀經參不破，惟有蓮經七卷，是最難學，咱師父在眠裏夢裏都教過，念幾聲南無佛，哆咀哆，薩摩訶的般若波羅，念幾聲彌陀，恨一聲媒婆，媒婆呵，噯，叫一聲，沒奈何，念幾聲，哆咀哆，怎知我感歎還多。

（白）越思越想，反添愁悶，不免到迴廊下散步一回，多少是好。

（唱）遶迴廊散悶則箇，遶迴廊散悶則

箇。

（白）你看兩旁的羅漢，塑得來好莊嚴也。

（唱哭皇天）又只見那兩旁羅漢，塑得來有些傻角，一箇兒抱膝舒懷，口兒裏念着我，一箇兒手托香腮，心兒裏想着我，一箇兒眼倦開，朦朧的覷着我，惟有布袋羅漢笑呵呵，他笑我時兒挫，光陰過，有誰人有誰人肯娶我，這年老婆婆，降龍的惱著我，伏虎的恨著我，那長眉大眼愁著我，說我老來時有什麼結果。

（接唱香雪燈）佛前燈，做不得洞房花燭，香積廚，做不得玳筵東閣，鐘鼓樓，做不得望夫臺，草蒲團，做不得芙蓉，芙蓉軟褥，奴本是女姣娥，又不是男兒漢，爲何腰繫黃縵，身穿直裰，見人家夫妻們一對對著

錦穿羅。啊呀天吓。不由人心熱如火。不由人心熱如火。

(白)今日師父師兄多不在菴。不免逃下山去。倘有機緣。亦未可知。有理吓有理。

(唱風吹荷葉煞)奴把袈裟扯破。埋了藏經。棄了木魚。丟了鐺鉢。學不得羅刹女。去降魔。學不得南海水月觀音。座夜深。沉獨自臥。起來時。獨自坐。有誰人。孤淒似我。似這等削髮緣何。恨只恨說謊的僧和俗。那裏有天下園林樹木佛。那裏有枝枝葉葉光明佛。那裏有江湖兩岸流沙佛。那裏有八萬四千彌陀佛。從今去。把鐘鼓樓佛殿。遠離卻下山去。尋一箇年少哥哥。憑他打我罵我。說我笑我。我一心不願成佛。不念彌陀般若波羅。

(白)好了。被我逃下山來了。

(唱尾聲)但願生下一箇小孩兒。卻不道是快活煞了我。

(下)



秦旦劇

遺翠花

全劇角色劇中人名裝飾用具及擅長名伶劇情考略一覽表

角色	劇中人名	裝	飾	用	具
花旦	翠香	珠子翠花一副、草花半副、水紗網巾一套、大髮抓髻一箇、線穗子一掛、淡黃緞繡花褲襖一套、綠緞繡花背心一件、湖色紡繡花腰巾一條、粉紅緞繡花長汗巾一條、裝木蹺一副、小紅繡花鞋一雙、			手帕一塊、書信一封、金面扇子一把、
花旦	小姐	珠子翠花一副、水紗網巾大髮線穗子片子一套、紅緞繡花大褲襖一套、紅緞繡花裙子一條、花緞彩鞋一雙、			
小生	邱山	粉紅文小生巾一頂、水紗網巾一套、白竹布護領一條、黃綢子包頭一塊、紅緞繡花褶子一件、湖色緞繡花褶子一件、綠縐紗彩褲一條、黑緞厚底靴一雙、湖色紡綢裙一條、			扇子一把、

老旦

夫人

白綢巾一頂，黃綢子包頭一塊，黑頭髻一個，寶藍緞繡花披一件，綠素綢裙子一條，白緞雲頭彩鞋一雙。

擅長名伶

此爲秦腔花旦戲，擅長者多，坤伶如孫桂秋、張喜鈴、張文豔等，均能演之。

劇

情

考

略

秦腔戲專重演唱，毫無意義，所取劇中情事，亦大都離奇不經，無從考究。此劇亦然，劇中謂有一富家女郎，曾偕侍婢翠香，赴廟中進香，途遇一書生，兩情相屬，彼此戀愛。女郎遺落翠花一事，爲書生所拾而去。既歸，女郎相思甚，乃令翠香持親筆小柬，往探書生，詎知書生自拾得翠花歸寓後，亦正秋雨空齋，臥抱相如之病。茲見小婢忽至，喜極欲狂，隨即作書答之。既而翠香又至，蓋女遣其約生入府圖會也。翠香點甚，見生後，竟多方挾生，不得已先許以特別利益，始引生入府，與女郎會於繡閣，正歡聚間，不意被老夫人所闖破，幸賴翠香利口，老夫人雖微加斥責，卒以女郎許書生，蓋愛女情切也。惟須上京求取功名後，方許成親，乃令翠香往取花銀兩錠，贈生以遣去之。統觀全劇，蓋純乎套取西廂記中張生紅娘鴛鴦之老文章也。



(小生內喊)吓吓吓。

(上唱椰子慢板)自那日大會場前去遊玩。在大街遇見了美貌姣娘。時時刻刻的挂在心上。因此上相思病把我害傷。將身兒悶坐在書房裏面。但不知是何人解我愁腸。

(花旦內白)走吓。

(上唱椰子原板)在繡閣奉了姑娘命。他命我書館下書來。將身兒來至在書館外。尊一聲相公開門來。

(小生唱原板)猛然間睜開了昏花眼。忽聽門外有人言。強打精神開門望。

(白)是那一個前來叫門。是那一個前來叫門。(花旦)相公吓好了。(小生)好了。

(唱)那邊廂來了個女天仙。小姑娘。你請到書館坐定。回過頭來把門關。

〔花旦唱原板〕一見相公把門關。到叫翠香心焦煩。不言不語一傍站。問我一言答一番。

〔小生白〕請坐請坐。〔花旦〕有坐有坐。咳。你左看看。你可認識我。〔小生〕我認到認識你。一時想他不起。〔花旦〕你在大會場中。見過什麼人。〔小生〕哦。在大會場中。見過一位千金的小姐。〔花旦〕那小姐身後。〔小生〕有你這麼高一個丫頭。〔花旦〕那不是丫環。〔小生〕他叫什麼。〔花旦〕那是一箇梅香。〔小生〕吓。梅香就是丫環。丫環就是梅香。你叫什麼名字。〔花旦〕我叫翠香。可就不對你說。〔小生〕哦。他叫翠香。就是不對我說。你這翠乃是翡翠之翠。但不知你這香呢。〔花旦〕我這個香。是五味之香。〔小生〕哦。五味之香。待我與你寫來。是與不是。〔花旦〕正是。〔小生〕哎呀。翠香吓翠香吓。你到佔了一箇好響曉的名兒吓。〔

笑〕哈哈吓。你作什麼來了。〔花旦〕奉了姑娘之命。前來與你下書來了。〔小生〕哦。你家小姐。命你下書來了。〔花旦〕正是。〔小生〕拿來我看。〔花旦〕你等着。〔小生〕拿來我看。哎呀。他家小姐命他下書來了。待我謝天謝地。〔花旦〕你不要謝天謝地。我把你書信失掉了。〔小生〕你豈有此理。你家小姐。命你下書來了。你把書信失掉了。真真豈有此理。〔花旦〕相公不必驚慌。書信還在。〔小生〕怎麼說書信還在。〔花旦〕哎呀。信在這裏。〔小生〕拿來我看。〔笑〕哈哈。

〔唱慢板〕打開書信用目看。從上從下看一遍。上寫着拜上多拜上。拜上相公仔細觀。自那日大會場。相見一面。因此上相思病。把我來纏。看罷書信叫翠香。〔白〕翠香翠香。〔花旦白〕我在這裏。〔小生唱〕再叫翠香聽我言。